

# Report on the main results of the surveillance under article 11 for annex II, IV and V species (Annex B)

0.1 Member State	HU
0.2.1 Species code	1207
0.2.2 Species name	<b>Rana lessonae</b>
0.2.3 Alternative species scientific name	Pelophylax lessonae
0.2.4 Common name	kis tavibéka

## 1. National Level

### 1.1 Maps

1.1.1 Distribution Map	Yes
1.1.1a Sensitive species	No
1.1.2 Method used - map	Estimate based on partial data with some extrapolation and/or modelling (2)
1.1.3 Year or period	2007-2012
1.1.4 Additional map	No
1.1.5 Range map	Yes

## 2. Biogeographical Or Marine Level

### 2.1 Biogeographical Region

#### 2.2 Published sources

#### **Pannonian (PAN)**

Hegyessy, G. (2007): Adatok Magyarország északkeleti részének gerinces állatairól (Vertebrata) I. - Ingolák (Petromyzontiformes), halak (Pisces), kétélűek (Amphibia), hüllők (Reptilia). - A Herman Ottó Múzeum Évkönyve, 499-521

Trócsányi B., Schaffer D., Korsós Z. (2007): A Mecsek kétélű- és hüllőfaunájának áttekintése, újabb faunisztikai adatokkal. Acta Naturalia Pannonica (2) pp.: 189-206.

Kiss I. (ed.), Bakó B., Dankovics R., Kovács T. és Szénási V. (2007): A Nemzeti Biodiverzitás-monitorozó Rendszer keretein belül végzendő, „Kétélűek és hüllők monitorozása a NBmR keretein belül 2006–2007”. Kutatási jelentés, KvVM Természetvédelmi Hivatal, Budapest, 105 pp.

Boldogh S., Bartha Cs., Somlai T., Szentgyörgyi P. (2008): A keleméri Mohos-tavak gerinces (Vertebrata)-faunája. ANP füzetek. (4) pp.: 229-248.

Kiss I. (ed.), Bakó B., Dankovics R., Kovács T. és Szénási V. & Vörös J. (2008): A Nemzeti Biodiverzitás-monitorozó Rendszer keretein belül végzendő, „Kétélűek és hüllők monitorozása a NBmR keretein belül 2008–2009”. Kutatási jelentés, KvVM Természetvédelmi Hivatal, Budapest, 120 pp.

Kiss I. (ed.), Bakó B., Dankovics R., Kovács T. és Szénási V. (2009): A Nemzeti Biodiverzitás-monitorozó Rendszer keretein belül végzendő, „Kétélűek és hüllők monitorozása a NBmR keretein belül 2009–2010”. Kutatási jelentés, KvVM Természetvédelmi Hivatal, Budapest, 120 pp.

Kovács T. (2009): Kétélűek és hüllők (Amphibia, Reptilia) Gyűrűfű körzetében (2006-2008) Natura Somogyiensis. (13). pp.: 191-194.

Puky M., Schád P. (2009): The amphibian and reptile fauna of the Bodrogköz region in Hungary. Thaiszia Journal of Botany., Košice, 19, Suppl. 1 :pp.: 403-411.

# Report on the main results of the surveillance under article 11 for annex II, IV and V species (Annex B)

Bakó B. (2010): Adatok a Naszály hegy herpetofaunájához. In: A Naszály természetrajza. Tanulmánygyűjtemény. ed: Pintér B., Tímár G. Rosalia – a Duna–Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság tanulmánykötetei (5) Budapest. p. 817.

Kiss I. (szerk.), Babocsay G., Bakó B., Dankovics R., Kovács T., Szénási V. (2010): A Nemzeti Biodiverzitás–monitorozó Rendszer keretein belül végzendő, „Kételtűek és hüllők monitorozása a NBmR keretein belül 2009–2010”. Kutatási jelentés, KvVM Természetvédelmi Hivatal. Budapest, 120 pp.

Antal Zs., Juhász L. (2010): Herpetofaunisztikai adatok a Hajdúbagosi Földikutya Rezervátum Természetvédelmi Területéről. Állattani Közlemények. 95(2) pp.: 327–332.

Körtési G., Molnár T. G. (2010): Kételtű fauna felmérése a Zselici Tájvédelmi Körzet időszakos vizeiben (Vertebrata: Amphibia). Natura Somogyiensis. (17). pp.: 299-308.

Kiss I. (szerk.), Babocsay G., Bakó B., Dankovics R., Kovács T., Szénási V. Vörös J. (2012): Kételtűek és hüllők monitorozása a NBmR keretein belül 2012-ben.” Jelentés. Vidékfejlesztési Minisztérium és Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság, Budapest. 88 pp.

Szénási V. (2012): A Tápió-vidék herpetofaunája. Rosalia a Duna–Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság tanulmánykötetei (7) Budapest. pp.: 543-553.

Péntek A., Vad Cs. F., Horváth Zs. (2013): A Tolna-Baranyai-dombvidék és a Kelet-Mecsek vizeinek kételtű-faunisztikai vizsgálata. Natura Somogyiensis (23) pp.: 255-262.

## 2.3 Range

2.3.1 Surface area - Range (km <sup>2</sup> )	93011
2.3.2 Method - Range surface area	Estimate based on partial data with some extrapolation and/or modelling (2)
2.3.3 Short-term trend period	2001-2012
2.3.4 Short-term trend direction	stable (0)
2.3.5 Short-term trend magnitude	min max
2.3.6 Long-term trend period	
2.3.7 Long-term trend direction	N/A
2.3.8 Long-term trend magnitude	min max
2.3.9 Favourable reference range	area (km <sup>2</sup> ) operator approximately equal to (≈) unkown No method
2.3.10 Reason for change	Improved knowledge/more accurate dataUse of different method

## 2.4 Population

2.4.1 Population size (individuals or agreed exception)	Unit N/A min max
2.4.2 Population size (other than individuals)	Unit number of map 10x10 km grid cells (grids10x10) min 718 max 718
2.4.3 Additional information	Definition of locality

# Report on the main results of the surveillance under article 11 for annex II, IV and V species (Annex B)

	Conversion method		
	Problems		
	Országos, széles elterjedésű faj, így országos szintű monitorozására nincs lehetőség.		
2.4.4 Year or period	2007-2012		
2.4.5 Method – population size	Estimate based on partial data with some extrapolation and/or modelling (2)		
2.4.6 Short-term trend period	2001-2012		
2.4.7 Short term trend direction	stable (0)		
2.4.8 Short-term trend magnitude	min	max	confidence interval
2.4.9 Short-term trend method	Estimate based on partial data with some extrapolation and/or modelling (2)		
2.4.10 Long-term trend period			
2.4.11 Long term trend direction	N/A		
2.4.12 Long-term trend magnitude	min	max	confidence interval
2.4.13 Long-term trend method	N/A		
2.4.14 Favourable reference population	number	operator	approximately equal to (≈)
	unknown		No
	method		
2.4.15 Reason for change	Improved knowledge/more accurate data Use of different method		

## 2.5 Habitat for the Species

2.5.1 Surface area - Habitat (km <sup>2</sup> )	65743		
2.5.2 Year or period	2001-2012		
2.5.3 Method used - habitat	Estimate based on partial data with some extrapolation and/or modelling (2)		
2.5.4 a) Quality of habitat	Moderate		
2.5.4 b) Quality of habitat - method	Nagyon széles elterjedésű fajkomplexek. Vizes élőhelyeik nagy része védett és/vagy Natura 2000 területen található, ökológiai állapotukban stabilnak tekinthető.		
2.5.5 Short term trend period	2001-2012		
2.5.6 Short term trend direction	stable (0)		
2.5.7 Long-term trend period			
2.5.8 Long term trend direction	N/A		
2.5.9 Area of suitable habitat (km <sup>2</sup> )	65743		
2.5.10 Reason for change	Improved knowledge/more accurate data Use of different method		

## 2.6 Main Pressures

Pressure	ranking	pollution qualifier(s)
roads, motorways (D01.02)	high importance (H)	N/A
Pollution to surface waters (limnic & terrestrial, marine & brackish) (H01)	medium importance (M)	N/A
Pollution to groundwater (point sources and diffuse sources) (H02)	low importance (L)	N/A
other major groundwater recharge (J02.08.04)	medium importance (M)	N/A
trapping, poisoning, poaching (F03.02.03)	high importance (H)	N/A
Drying out (K01.03)	medium importance (M)	N/A
eutrophication (natural) (K02.03)	medium importance (M)	N/A
Forest and Plantation management & use (B02)	high importance (H)	N/A

# Report on the main results of the surveillance under article 11 for annex II, IV and V species (Annex B)

## 2.6.1 Method used – pressures

based exclusively or to a larger extent on real data from sites/occurrences or other

## 2.7 Main Threats

Threat	ranking	pollution qualifier(s)
trapping, poisoning, poaching (F03.02.03)	high importance (H)	N/A
roads, motorways (D01.02)	high importance (H)	N/A
Pollution to surface waters (limnic & terrestrial, marine & brackish) (H01)	medium importance (M)	N/A
Pollution to groundwater (point sources and diffuse sources) (H02)	low importance (L)	N/A
other major groundwater recharge (J02.08.04)	high importance (H)	N/A
Drying out (K01.03)	medium importance (M)	N/A
eutrophication (natural) (K02.03)	medium importance (M)	N/A

## 2.7.1 Method used – threats

expert opinion (1)

## 2.8 Complementary Information

### 2.8.1 Justification of % thresholds for trends

### 2.8.2 Other relevant Information

A *Rana esculenta* a nagy (*R. ridibunda*) illetve a kis tavibéka (*R. lessonae*) állandósult és szaporodóképes hibridje, nem tekinthető önálló fajnak, hibridogenetikus, azaz szaporodása során géneket „lop” szülőfajaitól. A hibridogenetikus szaporodás során a két különböző fajhoz tartozó szülő hibrid utódai szintén szaporodóképesek. A hibrid kecskebéka tehát a két különböző fajhoz tartozó szülőjétől kapott kromoszómákkal rendelkezik. Amikor azonban ő maga ivarsejteket képez, a kromoszómái nem kereszteződnek át, így a szülői gének keveredése nem történik meg, egy sajátos mechanizmus következtében az egyik szülő génállománya felszívódik, és csak a megmaradt másik jelenik meg az ivarsejtben. A hibrid kecskebéka tehát vagy nagy vagy kis tavibéka ivarsejteket termel. Azonban könnyen visszakereszteződik bármelyik szülőfajjal, és ezzel újabb hibridek „előállítására” válik lehetővé. Általában stabil szerkezetű szaporodó állományok jönnek létre, melyek vagy *ridibundus-esculentus* vagy *lessonae-esculentus* összetételűek – ahol többnyire az egyik faj az egyik ivart, a másik faj a másik ivart adja. Magyarországon gyakoriak például az olyan populációk, melyekben a nőstények nagytermetű *esculentus*-ok, a hímek pedig kisebb termetű *lessonae*-k.

Magyarországon az egyik leginkább elterjedt hazai zöldbéka, az ország minden pontján előfordul, kivéve a szélsőségesen száraz vagy a vizektől távoli helyeket, illetve a magas hegyvidékeket. Két szülőfajához képest jobban tűri a zavarást, ezért rendszerint a kecskebéka kolonizálja a frissen épített csatornákat, bányagödröket és egyéb erőteljesen zavart víztesteket.

### 2.8.3 Trans-boundary assessment

## 2.9 Conclusions (assessment of conservation status at end of reporting period)

### 2.9.1 Range

assessment Favourable (FV)  
qualifiers N/A

### 2.9.2. Population

assessment Favourable (FV)  
qualifiers N/A

### 2.9.3. Habitat

assessment Favourable (FV)  
qualifiers N/A

# Report on the main results of the surveillance under article 11 for annex II, IV and V species (Annex B)

2.9.4. Future prospects	assessment Favourable (FV) qualifiers N/A
2.9.5 Overall assessment of Conservation Status	Favourable (FV)
2.9.5 Overall trend in Conservation Status	N/A

## 3. Natura 2000 coverage and conservation measures - Annex II species

### 3.1 Population

3.1.1 Population Size	Unit	N/A	
	min		max
3.1.2 Method used	N/A		
3.1.3 Trend of population size within	N/A		

### 3.2 Conversation Measures

